

# 一弦琴



[一弦琴 下载链接1](#)

著者:[日] 宫尾登美子

出版者:吉林出版集团有限责任公司

出版时间:2014-9-1

装帧:平装

isbn:9787553449968

★最传奇的直木奖获奖作，被列为所有日本大学生的必读书目。

◆太宰治奖、直木奖、吉川英治奖多项日本重要文学奖得主——宫尾登美子，经多年资料搜集与采访，耗时17年，5度重写，亲手撕毁1000多张稿纸，终于写成这部感人的伟大小说。

◆这琴，已变成她的心，她的灵魂，她愿用尽毕生气力雕琢属于自己的美——

◆日本女子独有的精神与美感，就这样跃然纸上。

◆2014年中文简体版，多次改编成舞台剧与NHK连续剧。

这看起来像不可思议的传奇，其实是个真实的故事。

一弦琴只有一根弦，虽然构造极其简单，却能弹奏出千变万化的音律。由于学习这门古老琴艺需要倾尽一生心血磨练，到了明治时期，掌握它的琴师已经屈指可数，而继承一弦琴宗师唯一真传的，仅有苗一人。一弦琴的命运，差点就此永远画上休止符，直到另一名女子兰子也与琴结下难舍缘分。

苗与兰子这两位有着复杂感情纠葛的师徒，在那个动荡而压抑的年代，凭借着令人战栗的韧性与执著，把彼此不同的灵魂弹入琴中，并最终将一弦琴的文化写进历史。

被誉为日本最具时代灵魂的小说家——宫尾登美子，深深为一弦琴的传承触动，经过多年的资料搜集与采访，耗时17年，5度重写，亲手撕毁1000多张稿纸，终于写下了《一弦琴》这部横跨三代女性的感人小说，为读者呈现出日本女子独有的精神与美感。

作者介绍：

宫尾登美子（1926~2014）

太宰治奖、直木奖、吉川英治奖多项日本重要文学奖得主，她的人生及她的作品，在日本已成为传奇。

宫尾登美子于1926年生于四国地方的土佐（现高知县），母亲原本是一名艺妓，生下她之后不久就离开了她，父亲经营艺妓仲介所，虽然是领有政府执照的仲介所，但说穿了也就是将贫苦人家的女儿引介至花街柳巷营生的不光彩的行业。宫尾生长在这样的环境里，心里的感受错综复杂可想而知。

为了离家，她18岁就结婚，随着夫婿远赴中国东北，生活贫困。二战结束后好不容易回到日本，却又发现自己得了当时视为绝症的肺结核，在调养身体之时，她被谷崎润一郎的作品《细雪》所感动，开始执笔写作，当年她21岁。

1973年，她以自己的父母为蓝本，描写夫妇之间缘起缘灭的小说《棹》，获得当年的“太宰治奖”，自此仿佛开了窍般，每隔几年都有脍炙人口的重要作品问世，在这一刻之前，她已笔耕二十六年。

她的作品不仅有自己的“身世记忆”，还有日本的“时代记忆”。除了《棹》之外，还有得到直木奖的重要作品《一弦琴》，一部以土佐地方的传统技艺一弦琴的传承为故事主轴，横跨三代女性的感人小说。她的作品几乎每部都被改编为电视剧或电影，除了《天璋院笃姬》之外，《平家物语》亦被改编为2005年的NHK大河剧《义经》，由泷泽秀明主演。

她写的小说故事情节细腻深刻，人物栩栩如生，对人情世故、人性矛盾处更是体贴入微，无论是历史考证或技艺的细节都有凭有据，刻画至深，今年已88岁仍创作不辍的她，被誉为是最具时代灵魂的日本作家。

目录: 第一部 独弦琴韵, 不解情缘/1
第二部 千回万转, 再续前缘/93
第三部 亦师亦徒, 亦敌亦仇/125
第四部 高山仰止, 匠人之魂/237
后记/299
后记 写在<新装版>发行时/301
· · · · · (收起)

[一弦琴 下载链接1](#)

## 标签

日本文学

宫尾登美子

日本

小说

直木奖

女性

文学

外国文学

## 评论

若说起“日本女子独有的精神与美感”，大抵就是所谓「口头上百依百顺，骨子里一意孤行」吧。多少暗涌潮骚就在嘴里含着，真正只是冷暖自知了。「忍」与「韧」完美交融如这般地步，也是这样的女性送给这个民族的礼物了。

寡淡清寂的一弦琴音，是谪居之人的乡愁，是旅行画师的漂泊，是盲眼琴师的失意，是落魄公子的自矜，更是懵懂少女最初的悲哀与爱恋，哪里经受得住权贵千金的傲气自负与勃勃野心。争得了一口气，却也都成往生人。临末想看雅美再弹一曲渔火，但这终究不是她的故事。

看到中段还觉得有些苍白，结果立刻被笔力千钧的末章压倒了。果然念念不忘也不一定会有回响。所谓传承，隐含的意思也不过是匠人的死与技艺的消失。当然仍会有革新，会有新生的芽蘖。但是《渔火》已不是当日的《渔火》，而师徒两人五十年的胜负对决，也根本不可能得到裁决。

六年前读过原文，当时就很震撼。看到姐姐读，就又翻了下中译本。宫尾登美子笔下的女性，对技艺，或曰“女子之道”，都有宗教般的、近乎疯狂的执着。《序之舞》《笃姬》《阳晖楼》《一弦琴》，莫不如是。最佩服的是，她的文章其实很少铺排，止三五句，便直指要害，惊心动魄。

那个默默帮大家把鞋子摆正的雅美 那个即便胆怯也为沦落艺妓的户尾雪江解释的雅美  
那个即便受了处罚也独自承担的雅美 一部作品有一个异常喜欢的人物不容易  
可惜在这里出身富贵盛气凌人的兰子才是主角。不大的篇幅淡淡的讲了一百年的故事  
不够丰满 很多人物没有尽情展开  
总有一种一带而过之感。但就意境来说，喜欢日式风格文字的同学们，可以看一看。

跟王安忆的《天香》在题材和情怀上都颇有相通之处，但比《天香》通人情得多了。对女性心理的把握准确、细腻，通过一弦琴的兴衰和流变，写出了日本人自己的古典情怀。（把雅美写丢了，否则一定是5星。）

一對以一絃琴為牽絆，明爭暗鬥了一輩子的師徒。師父琴音純粹，心無旁騖，琴音中帶著深沉的感情，是天生的藝術家，愛琴勝過一切；弟子以練琴作為爭名奪利、打擊假想敵、超越師父的踏腳石，自私冷淡，並非性情中人。兩人如此敵對，卻又如此相似。到最後，一生愛琴的師父籍籍無名，琴技不如師父的弟子卻憑藉地位與權利成為一絃琴傳承的人間國寶。日本女性的隱忍與堅韌，是演奏一絃琴的精髓。

最好的那型直木赏，最喜欢雅美了，那个顶着门户之见勇敢拜师的  
总是默默摆放着众人鞋子的

为家庭沦落艺妓的雪江仗义释言因此被责罚只是淡淡承受不改初心与自我的雅美，可惜，《一弦琴》不是她的故事，是师傅苗的生生息息是兰子与师傅五十年心念暗战的不折之缠，所以减一星

---

2017年已读090：内敛宛转、欲说还休的古典写法，如琴音般清冷，如暮烟般惆怅。一弦琴的流变传承与时代的风云嬗变、个人的命运交织在一起，后半段“雅美”的一条线有点弃之可惜，大概是为了强化师徒两代人几十年的对峙。弦歌已断，《渔火》终成绝响，横亘几十年的爱恨纠葛也归于寂灭。回首朶月夜，唯有岁月流。

---

用恬淡舒缓的文字写出纠葛三代的女子浓烈的爱恨，也写出一弦琴的传承与衰落，就如用那一根弦的清寂寡淡之琴弹奏出深邃浩然的曲子……第三章结尾的时候我很讨厌兰子，但第四章笔锋一转，生生让我心疼她。哎……这就是匠人吧。宫尾登美子写出这部，也对一弦琴不至于埋没起了很大作用，也算匠人之心呀。

---

优美、细腻、专注、坚韧，几百年来的积淀与变迁，全在一根弦上演绎。虽然总是说“匠人精神”，使得这个词都失去了原本的意味，但是如果要形容这本书，真的没有比这个词更合适的了。

---

静水流深，大家之作

---

非常喜爱宫尾登美子小说里无比执着坚韧智慧的女人们

---

可以说是直木奖获奖作品里最好的了。为什么我那么不喜欢兰子？

---

纪实文学般的笔法，对女性隐忍的刻画入木三分。匠人技艺的传承往往成了无心插柳。又及：看到一位名叫兰子的姑娘从小到大没玩过自己的头发，总觉得哪里不对……

---

想起了落语心中，兰子最后也没有把毕生技艺尽数传承下去，除了比起传授，她天性更爱表演之外，多少也有与其殉情，让一弦琴成为绝响的心思吧。从嘉永三年到昭和四十二年的一百多年，从黑船叩关到明治维新、从席卷全球的战争到凋敝零落的战后，剧变

的时代贯穿在一对弹出稀世之音的师徒的个人史中。追求技艺到底是什么呢？向它奉献自己的全部精力、情感，于是每一个转折都耗尽心力，甚至连命中无子，都像是冥冥中为琴艺的尽善尽美所支付的代价。然而不论是绝世的琴音，还是师徒间五十年的对抗衍生出的不甘、怨怼、愤恨，也都将如《渔火》的唱法一般随身而没。

前半段苗的故事看起来好像很沉重，对比后半段兰子战后的遭遇，显得挺无病呻吟的。所以我看别姬系列觉得虐得不行，因为知道战时战后女主一家会破落成什么样，女主和朋友们要吃什么样的苦，简直是想想就整个人不好了。

对兰子，是不是过于冷酷了一点？

我国的独弦琴直到2010年才列入国家非物质文化遗产，希望它在中国也能继续流传下去。说回这本书，虽然苗和兰子都凭借自己的坚韧和执着续写着一弦琴的历史，但我想只有苗才真正被一弦琴抚慰着。兰子只是因为自小学琴，而自己的骄傲又被苗所挫败，才会在此机缘下精进一弦琴技艺。也很理解兰子，在人生最美好的时节被残酷的抛弃。

。。

古典气质逼人耳目。关于直美和《渔火》的处理极为干净有力，是了不起的结尾。相斗五十年的师徒，各种映射，若有若无地透露一点偏向。不过这种古典技法，换成含灯大鼓或者东北大鼓什么的，就让人觉得“完了就完了”呗……

[一弦琴 下载链接1](#)

## 书评

译文中有这样一段：

.....克已这代，俸禄仅为一百五十石，但泽村家尚有余力供养一名下士与两名佣人，屋顶铺的也是瓦片，还可以请云游画师来做客。这自是因为泽村家祖上官运亨通，且府邸面积广大，大多数物资能自给自足。这是藩内人的评定，也是事实。相传当年山内一丰受封土佐时...

土佐是宫尾登美子的故乡。一弦琴是土佐的文化符号，更是一种人文精神。在土佐这片土地上生活的人们，不管身份高低贵贱，对美的事物和人的尊严有执著的追求。故事中的苗、美代、兰子、雅美和那几百个不知名的琴塾女孩，她们的家境、身世各不相同，却有共同的追求。即便是社会地...

细腻入扣的描述，几个女子一生的曲折命运，通过一弦古琴跃然纸上。书中有一段很美的描写，苗儿时在家中听云游四方的琴师弹奏一弦琴的环境描写，也为后来一生献身于琴艺的生活埋下伏笔。

“泽村家人欣赏琴声时，总会将屋里的烛火都熄灭，月光斜射入座敷，清透的琴声...

一弦琴的作者似乎颇有一段故事，于是将自己的故事写成了书本。我看日本最早的小说《源氏物语》其中不乏翻译的原因，我觉得《一弦琴》的语言非常“日本化”，以至于看得出一脉相承的古代日本文学的痕迹。作者不比流行小说家之流，靠情节为卖点、取胜，而是以一弦琴这种乐器...

这温柔的文字，让人舒服

“月光与龟岗、琴声与沾着露水的瓦片总是息息相关……宽阔的白薯叶片上有时会附着露水，能倒映出遥远京城天空”故事的开头，让温柔降落

“只见壮硕的有伯已然倒在窗前，那姿势仿佛被绞过的衣裳……他们都经历过生离死别的苦，眉宇间透着一股无论面临怎...

五分给作者笔下的人物和时代，四分给作者笔下的”一弦琴“。最开始被题目吸引。《晋书·隐逸传》记载，孙登“好读易，撫一絃琴，見者皆親樂之”。又有陶渊明与无弦琴，“性不解音，而畜素琴一張，絃徽不具，每朋酒之會，則撫而和之，曰：‘但識琴中趣，何勞絃上聲！’”。无弦...

书名虽然是一弦琴，整本书也是围绕一弦琴而展开，我领略到的，是关于一个女人的一

生。一弦琴是为了衬托女主人公，通过她的性格，处事方式，折射出一个平凡而又不简单的日本女性。我喜欢她的安静，坚韧，节制，自持，知足，这是我从女主人公的一生中，留下的最深刻的印象。我想...

书名虽然是一弦琴，整本书也是围绕一弦琴而展开，我领略到的，是关于一个女人的一生。一弦琴是为了衬托女主人公，通过她的性格，处事方式，折射出一个平凡而又不简单的日本女性。我喜欢她的安静，坚韧，节制，自持，知足，这是我从女主人公的一生中，留下的最深刻的印象。我想...

感人至深，故事从幕府末年起，经历明治，直至昭和四十年未结束，展现了此期间的日本社会变迁，被日本武家女子的隐忍、坚毅个性所感动，也被或孤傲或华美或冷寂几代一弦琴人琴人合一的一生所感动。苗和兰子对琴理解完全不同的师徒由琴结缘却又因琴而结怨一生，两人始终坚持自己...

看完本作后我的最大感想便是——人生在世至少要有一项执著之事，若对任何事都不执著，这样的人生委实无趣。  
故事主要讲述了两个为一弦琴而羁绊一生的女子，先来说苗，从小受祖母袖的隐忍教育长大，在五岁的时候被旅行画师演奏的琴声感动，立志学习一弦琴，在宇平琴塾的日子，...

第一次看到这本书是在图书馆的休息沙发上，那时随手翻了一下，便觉得情节不错，文字优雅，便萌生了借书的念头。  
随着情节的深入，作者那细腻真切的内心世界的刻画，让我惊诧于日本文化中那种深入骨髓的“坚”与“韧”，那在我看来就是他们民族悠久的武士精神在女性身上的完美体现...

缘起：

我给张老师校对《一弦琴》，他跟我一样对此文感触颇深。某日我们在编辑室外头的窗台边上聊这本书，聊得意犹未尽，夕阳渐渐西下，却感觉还有说不完的话题，于是我邀请他为我的这本书写个推荐文，他欣然同意了。

1.写了小女生的心思，2.渗透了时代背景，3.科普了一弦琴  
1.写了小女生的心思，2.渗透了时代背景，3.科普了一弦琴

1.写了小女生的心思，2.渗透了时代背景，3.科普了一弦琴1.写了小女生的心思，2.渗透了时代背景，3.科普了一...

---

此书不错，因为：1.写了小女生的心思，2.渗透了时代背景，3.科普了一弦琴。  
其实心里不太喜欢苗，尽管苗缩头乌龟一样的性格也和成长环境有关：第一次，逃离美代，幸好后来有好友做主帮着打听，那种反应还是有点残忍；第二次，面对师父的遗物白龙无动于衷而失之交臂，觉得此人...

---

[一弦琴 下载链接1](#)